

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

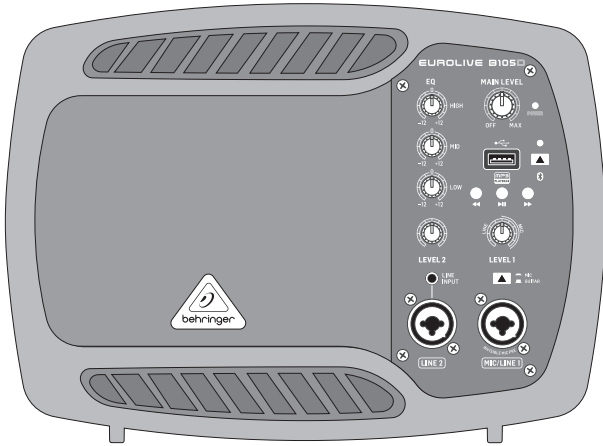
PT

IT

NL

SE

PL



B105D

Ultra-Compact 50-Watt PA/Monitor Speaker with MP3 Player and Bluetooth® Audio Streaming

EN

EN Important Safety Instructions

 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste,

according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad

 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica,

según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois

en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT

Instruções de Segurança Importantes



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION!
NE PAS OUVRIR!



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de 1/4" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Atentie
Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Atentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Atentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Atentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnoer of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



- 14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
- 15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



- 17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

- 18.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
- 19.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- 20.** Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
- 21.** Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



- 14.** Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren,

eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

- 15.** Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
- 16.** Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



- 17.** Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.
- 18.** Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
- 19.** Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
- 20.** Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
- 21.** Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazdka.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

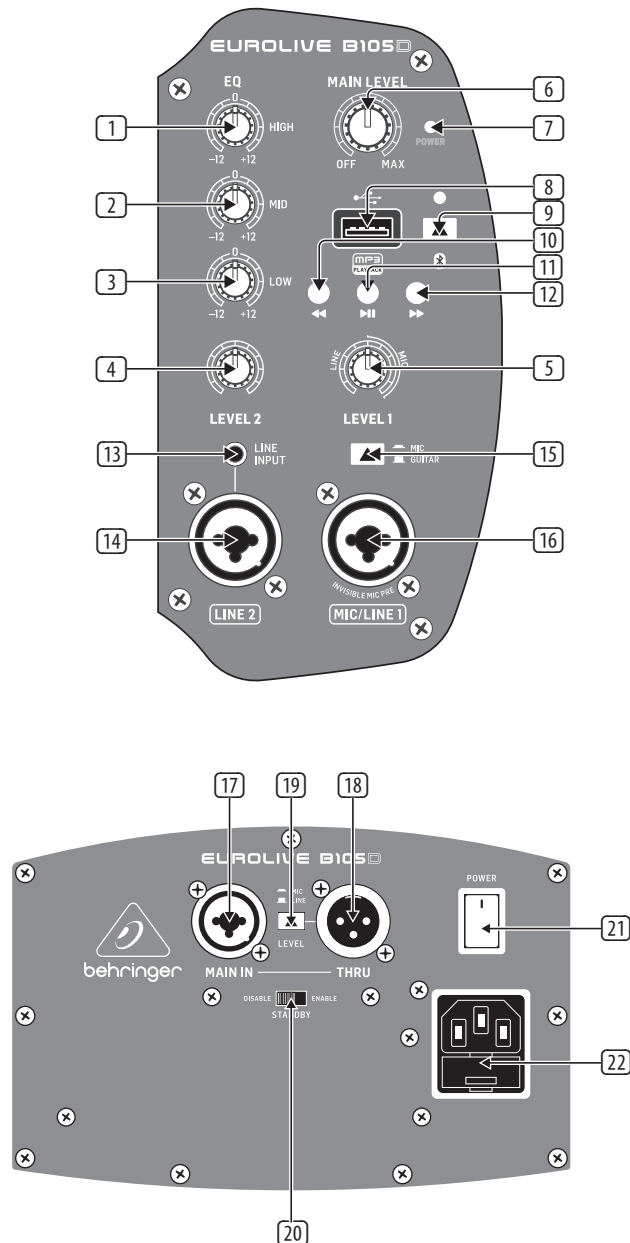
Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

B105D Controls

EN



Step 1: Controls

- 1 **HIGH EQ** knob adjusts the level of treble frequencies.
- 2 **MID EQ** knob adjusts the level of midrange frequencies.
- 3 **LOW EQ** knob adjusts the level of bass frequencies.
- 4 **LEVEL 2** knob adjusts the input level for the LINE INPUT and LINE 2 jacks.
- 5 **LEVEL 1** knob adjusts the input level for the MIC/LINE 1 input.
- 6 **MAIN LEVEL** knob adjusts the final, main output volume.
- 7 **POWER** LED lights up to indicate the unit has been powered on.
- 8 **USB** input accepts USB connection from memory devices with MP3 files.
- 9 **BLUETOOTH** button activates the Bluetooth circuit and makes the unit available for Bluetooth pairing and audio playback from Bluetooth-equipped devices. When the Bluetooth circuit is first activated, the button's indicator LED will blink; When the Bluetooth successfully pairs with a Bluetooth device, the LED will stop blinking and remain lit.
- 10 **BACK** (◀) button lets you skip to the previous track (short press) or scroll backward through the current track (long press) playing back via USB or Bluetooth.
- 11 **PLAY/PAUSE** (▶) button begins or stops playback of tracks via USB or Bluetooth.
- 12 **FORWARD** (▶▶) button lets you skip forward to the next track (short press) or scroll forward through the current track (long press) playing back via USB or Bluetooth.
- 13 **LINE INPUT** jack connects to external audio sources using cables with 1/8" (3.5 mm) stereo connectors.
- 14 **LINE 2** combo jack accepts audio signals over cables using XLR, balanced 1/4" TRS or unbalanced 1/4" TS connectors.
- 15 **MIC/GUITAR** latching switch toggles the MIC/LINE 1 input between settings optimized for balanced signals from microphones (MIC) or unbalanced signals from instruments (GUITAR), such as guitars or basses.
- 16 **MIC/LINE 1** combo jack accepts balanced microphone signals via cables with XLR connectors or unbalanced instrument signals (from guitars or basses) via cables with 1/4" TS connectors. Use the MIC/GUITAR button to optimize this input for microphones or instrument signals.
- 17 **MAIN IN** combo jack accepts audio signals over cables using XLR, balanced 1/4" TRS, balanced 1/4" TRS or unbalanced 1/4" TS connectors. The MAIN IN input level is controlled by the LINE 1 knob.
- 18 **THRU** jack can be used to send your final mix out over a cable with XLR connectors to a mixer, amplifier or an additional active speaker.

- 19 **MIC/LINE LEVEL** latching switch optimizes the THRU output for balanced signals (MIC, switch in) or unbalanced signals (LINE, switch out).
- 20 **STANDBY ENABLE/DISABLE** switch turns the auto-standby power-saving function on (ENABLE) or off (DISABLE). When the auto-standby function is enabled, the unit will power down if no input signal is detected for 30 minutes. To exit the powered down state, turn the POWER switch off and then back on.
- 21 **POWER** switch turns the unit on and off.
- 22 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC cable.

B105D Controls

ES Paso 1: Controles

- 1 El mando **HIGH EQ** ajusta el nivel de las frecuencias agudas.
- 2 El mando **MID EQ** ajusta el nivel de las frecuencias de rango medio.
- 3 El mando **LOW EQ** ajusta el nivel de las frecuencias graves.
- 4 El mando **LEVEL 2** ajusta el nivel de entrada de las tomas LINE INPUT y LINE 2.
- 5 El mando **LEVEL 1** ajusta el nivel de entrada para la toma MIC/LINE 1.
- 6 El mando **MAIN LEVEL** ajusta el volumen final de la salida principal.
- 7 El piloto **POWER** se ilumina para indicar que la unidad está encendida.
- 8 La entrada **USB** acepta la conexión USB de dispositivos de memoria que contengan archivos MP3.
- 9 El botón **BLUETOOTH** activa el circuito Bluetooth y hace que la unidad quede disponible para la sincronización Bluetooth y para la reproducción de audio desde dispositivos equipados con Bluetooth. La primera vez que active el circuito Bluetooth, el indicador del botón parpadeará; cuando la unidad se sincronice correctamente con un dispositivo Bluetooth, el piloto dejará de parpadear y quedará iluminado.
- 10 El botón **BACK** (◀) le permite saltar a la pista anterior (pulsación corta) o desplazarse hacia atrás por la pista activa que esté siendo reproducida (pulsación larga, como en un rebobinado) vía USB o Bluetooth.
- 11 El botón **PLAY/PAUSE** (▶||) inicia o detiene la reproducción de las pistas vía USB o Bluetooth.
- 12 El botón **FORWARD** (▶▶) le permite saltar a la pista siguiente (pulsación corta) o desplazarse hacia delante por la pista activa que esté siendo reproducida (pulsación larga, como en un avance rápido) vía USB o Bluetooth.
- 13 La toma **LINE INPUT** permite la conexión a fuentes de audio externas a través de cables con conectores stereo de 3,5 mm (1/8").
- 14 La toma combo **LINE 2** acepta señales audio recibidas a través de cables con conectores XLR, TRS de 6,3 mm no balanceados o TS de 6,3 mm no balanceados.
- 15 El interruptor con resorte **MIC/GUITAR** le permite cambiar la entrada MIC/LINE 1 entre unos ajustes optimizados para señales balanceadas procedentes de micrófonos (MIC) o para señales no balanceadas de instrumentos (GUITAR), tales como guitarras o bajos.
- 16 La toma combo **MIC/LINE 1** admite señales de micrófono balanceadas a través de cables con conectores XLR o señales de instrumento no balanceadas (de guitarras o bajos) a través de cables con conectores TS de 6,3 mm. Use el botón MIC/GUITAR para optimizar esta entrada para micrófonos o señales de instrumento.
- 17 La toma combo **MAIN IN** admite señales audio desde cables con conectores XLR, TRS de 6,3 mm balanceados o TS de 6,3 mm no balanceados. El nivel de entrada de esta toma MAIN IN es controlado por el mando LINE 1.
- 18 La toma **THRU** puede ser usada para enviar su mezcla final a través de un cable con conector XLR a un mezclador, amplificador o altavoz activo adicional.
- 19 El interruptor con resorte **MIC/LINE LEVEL** optimiza la salida THRU para señales balanceadas (MIC, interruptor pulsado) o para señales no balanceadas (LINE, sin pulsar).
- 20 El interruptor **STANDBY ENABLE/DISABLE** activa la función de standby automático-ahorro de energía (ENABLE) o la desactiva (DISABLE). Cuando esta función esté activada, la unidad se apagará de forma automática si no es detectada ninguna señal de entrada durante un periodo de 30 minutos. Para salir de ese estado, apague y vuelva a encender la unidad.
- 21 El interruptor **POWER** le permite encender y apagar la unidad.
- 22 La toma **POWER SOURCE** le permite la conexión del cable de alimentación IEC incluido.

FR Étape 1 : Réglages

- 1 Le potentiomètre **EQ HIGH** permet de régler le niveau des hautes fréquences.
- 2 Le potentiomètre **EQ MID** permet de régler le niveau des fréquences médiums.
- 3 Le potentiomètre **EQ LOW** permet de régler le niveau des basses fréquences.
- 4 Le potentiomètre **LEVEL 2** permet de régler le niveau des entrées LINE INPUT et LINE 2.
- 5 Le potentiomètre **LEVEL 1** permet de régler le niveau de l'entrée MIC/LINE 1.
- 6 Le potentiomètre **MAIN LEVEL** permet de régler le niveau de sortie général.
- 7 La **LED POWER** s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
- 8 Le port **USB** permet de connecter un périphérique de stockage contenant des fichiers MP3.
- 9 Le bouton **BLUETOOTH** active la fonction Bluetooth qui permet de connecter l'enceinte à un appareil compatible Bluetooth et de diffuser le son transmis. Lors de la première utilisation de la fonction Bluetooth, le témoin LED du bouton clignote; une fois la connexion établie avec succès, le témoin LED cesse de clignoter et reste allumé fixement.
- 10 Le bouton **BACK** (◀) permet de revenir à la piste précédente (pression courte) ou d'activer le retour rapide de la piste en cours de lecture (pression longue) par USB ou Bluetooth.
- 11 Le bouton **PLAY/PAUSE** (▶||) permet de lancer ou de stopper la lecture d'une piste par USB ou Bluetooth.
- 12 Le bouton **FORWARD** (▶▶) permet de passer à la piste suivante (pression courte) ou d'activer l'avance rapide de la piste en cours de lecture (pression longue) par USB ou Bluetooth.
- 13 L'entrée **LINE INPUT** permet de connecter une source audio externe avec un câble minijack (3,5 mm) stéréo.
- 14 L'entrée combinée **LINE 2** est compatible avec les câbles XLR, Jack 6,35 mm symétrique et Jack 6,35 mm asymétrique.
- 15 Le sélecteur **MIC/GUITAR** permet d'optimiser l'entrée MIC/LINE 1 pour les signaux micro symétriques (MIC) ou pour les signaux asymétriques niveau instrument (GUITAR), comme le signal d'une guitare ou d'une basse.
- 16 L'entrée combinée **MIC/LINE 1** est compatible avec les signaux symétriques niveau micro transmis par câble XLR ou les signaux asymétriques niveau instrument (guitare ou basse par exemple) transmis par un câble Jack 6,35 mm. Utilisez le sélecteur MIC/GUITAR afin d'optimiser l'entrée pour les signaux niveau micro ou instrument.
- 17 L'entrée combinée **MAIN IN** est compatible avec les câbles XLR, Jack 6,35 mm symétrique et Jack 6,35 mm asymétrique. Vous pouvez régler le niveau de l'entrée avec le potentiomètre LINE 1.
- 18 La sortie **THRU** peut être utilisée pour transmettre le mixage final avec un câble XLR vers une console de mixage, un ampli ou une enceinte active supplémentaire.
- 19 Le sélecteur **MIC/LINE LEVEL** permet d'optimiser la sortie THRU pour les signaux symétriques (MIC, bouton enfoncé) ou asymétriques (LINE, bouton relâché).
- 20 L'interrupteur **STANDBY ENABLE/DISABLE** permet d'activer (ENABLE) ou de désactiver (DISABLE) la fonction d'économie d'énergie auto-standby. Lorsque cette fonction est active, l'appareil se place hors tension si aucun signal d'entrée n'est détecté pendant 30 minutes. Pour remettre l'appareil sous tension, placez l'interrupteur POWER sur OFF puis sur ON à nouveau.
- 21 L'interrupteur **POWER** permet de placer l'appareil sous/hors tension.
- 22 **POWER SOURCE** permet de connecter le câble secteur fourni.

ES

FR

B105D Controls

DE Schritt 1: Bedienelemente

- 1 **HIGH EQ**-Drehregler steuert den Pegel der hohen Frequenzen.
- 2 **MID EQ**-Drehregler steuert den Pegel der mittleren Frequenzen.
- 3 **LOW EQ**-Drehregler steuert den Pegel der tiefen Frequenzen.
- 4 **LEVEL 2**-Drehregler steuert den Eingangspegel an den LINE INPUT- und LINE 2-Buchsen.
- 5 **LEVEL 1**-Drehregler steuert den Pegel am MIC/LINE 1-Eingang.
- 6 **MAIN LEVEL**-Drehregler steuert den endgültigen Hauptausgangspegel.
- 7 **POWER** LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 8 **USB**-Eingang zum Anschließen von Speichermedien mit MP3-Dateien.
- 9 **BLUETOOTH**-Taste aktiviert die Bluetooth-Schaltung und bereitet das Gerät auf das Bluetooth-Pairing und die Audiowiedergabe durch Bluetooth-fähige Geräte vor. Bei der anfänglichen Aktivierung der Bluetooth-Schaltung blinkt die LED-Anzeige der Taste. Wenn das Bluetooth-Pairing mit einem Bluetooth-Gerät erfolgreich war, leuchtet die LED konstant.
- 10 **BACK** (◀)-Taste springt zum vorherigen Track (kurzer Tastendruck) oder scrollt durch den aktuellen Track zurück (langer Tastendruck), der via USB oder Bluetooth wiedergegeben wird.
- 11 **PLAY/PAUSE** (▶||)-Taste startet oder stoppt die Wiedergabe von Tracks via USB oder Bluetooth.
- 12 **FORWARD** (▶)-Taste springt zum nächsten Track (kurzer Tastendruck) oder scrollt durch den aktuellen Track vor (langer Tastendruck), der via USB oder Bluetooth wiedergegeben wird.
- 13 **LINE INPUT**-Buchse zum Anschließen externer Audioquellen via Kabel mit 3,5 mm Stereostecker.
- 14 **LINE 2**-Kombibuchse akzeptiert Audiosignale, die über Kabel mit XLR-, symmetrischen 6,3 mm TRS- oder unsymmetrischen 6,3 mm TS-Steckern angeschlossen werden.
- 15 **MIC/GUITAR**-Wechselschalter schaltet den MIC/LINE 1-Eingang zwischen der MIC-Einstellung, die für symmetrische Signale von Mikrofonen optimiert ist, und der GUITAR-Einstellung, die für unsymmetrische Signale von Instrumenten wie Gitarre oder Bass optimiert ist, um.
- 16 **MIC/LINE 1**-Kombibuchse akzeptiert symmetrische Mikrofonsignale via XLR-Kabel oder unsymmetrische Instrumentensignale (von Gitarren oder Bässen) via 6,3 mm TS-Kabel. Mit der MIC/GUITAR-Taste können Sie diesen Eingang für Mikrofon- oder Instrumentensignale optimieren.
- 17 **MAIN IN**-Kombibuchse akzeptiert Audiosignale, die über Kabel mit XLR-, symmetrischen 6,3 mm TRS- oder unsymmetrischen 6,3 mm TS-Steckern angeschlossen werden. Der MAIN IN-Eingangspegel wird mit dem LEVEL 1-Drehregler gesteuert.
- 18 **THRU**-Buchse überträgt Ihre Endmischung über ein XLR-Kabel zu einem Mixer, Verstärker oder einem zusätzlichen Aktivlautsprecher.

- 19 **MIC/LINE LEVEL**-Wechselschalter optimiert den THRU-Ausgang für symmetrische Signale (MIC, Taste gedrückt) oder unsymmetrische Signale (LINE, Taste gelöst).
- 20 **STANDBY ENABLE/DISABLE**-Schalter schaltet die stromsparende Auto-Standby-Funktion ein (ENABLE) oder aus (DISABLE). Bei aktivierter Auto-Standby-Funktion schaltet sich das Gerät aus, wenn 30 Minuten lang kein Signal erkannt wurde. Um den ausgeschalteten Zustand zu beenden, schalten Sie das Gerät mit dem POWER-Schalter aus und wieder ein.
- 21 **POWER**-Schalter schaltet das Gerät ein und aus.
- 22 **POWER SOURCE** zum Anschließen des mitgelieferten IEC-Kabels.

PT Passo 1: Controles

- 1 O botão **HIGH EQ** ajusta o nível de frequências agudas.
- 2 O botão **MID EQ** ajusta o nível de frequências médias.
- 3 O botão **LOW EQ** ajusta o nível de frequências graves.
- 4 O botão **LEVEL 2** ajusta o nível de entrada dos jacks LINE INPUT e LINE 2.
- 5 O botão **LEVEL 1** ajusta o nível de entrada da entrada MIC/LINE 1.
- 6 O botão **MAIN LEVEL** ajusta o volume final da saída principal.
- 7 O LED **POWER** acende para indicar que a unidade está ligada.
- 8 A entrada **USB** aceita conexão USB de dispositivos de memória com arquivos MP3.
- 9 O botão **BLUETOOTH** ativa o circuito Bluetooth e deixa a unidade disponível para o sincronização de Bluetooth e áudio reproduzido a partir de dispositivos equipados com Bluetooth. Quando o circuito de Bluetooth é ativado pela primeira vez, o LED indicador piscará. Quando o Bluetooth tiver sincronizado de maneira bem sucedida com um dispositivo de Bluetooth, o LED irá parar de piscar e permanecerá aceso.
- 10 O botão **BACK** (◀) permite pular para a faixa anterior (pressionado rapidamente) ou voltar na faixa atual (pressionado por tempo prolongado) sendo reproduzida pelo USB ou Bluetooth.
- 11 O botão **PLAY/PAUSE** (▶||) começa ou para a reprodução de faixas através de USB ou Bluetooth.
- 12 O botão **FORWARD** (▶) permite pular para a próxima faixa (pressionado rapidamente) ou ir adiante na faixa atual (pressionado por tempo prolongado) sendo reproduzida pelo USB ou Bluetooth.
- 13 O jack **LINE INPUT** conecta-se a fontes de áudio externas usando cabos com conectores estéreo de 1/8" (3,5 mm).
- 14 O jack de combinação **LINE 2** aceita sinais de áudio por cabos usando XLR, TRS de 1/4" balanceado ou conectores TS de 1/4" não balanceados.
- 15 O interruptor **MIC/GUITAR** comuta a entrada MIC/LINE 1 entre configurações otimizadas para sinais balanceados de microfones (MIC) ou sinais não balanceados de instrumentos (GUITAR), tais como guitarras e baixos.
- 16 O jack de combinação **MIC/LINE 1** aceita sinais de microfone balanceados através de cabos com conectores XLR ou sinais de instrumento não balanceados (provenientes de guitarras ou baixos) através de cabos com conectores TS de 1/4". Use o botão MIC/GUITAR para otimizar essa entrada para sinais de microfones ou instrumentos.
- 17 O jack de combinação **MAIN IN** aceita sinais de áudio por cabos utilizando XLR, TRS de 1/4" balanceado ou conectores TS de 1/4" não balanceados. O nível de entrada MAIN IN é controlado pelo botão LINE 1.
- 18 O jack **THRU** pode ser usado para enviar seu mix final através de um cabo com conectores XLR para um mixer, amplificador ou alto-falante adicional ativo.
- 19 O interruptor **MIC/LINE LEVEL** otimiza a saída THRU para sinais balanceados (MIC, switch in) ou sinais não balanceados (LINE, switch out).
- 20 O botão **STANDBY ENABLE/DISABLE** liga (ENABLE) ou a desliga (DISABLE) a função auto-standby power-saving (econômica). Quando a função auto-standby é habilitada, a unidade fica em modo standby se nenhum sinal de entrada for detectado por 30 minutos. Para sair do estado de standby, desligue o botão POWER e ligue-o novamente.
- 21 O botão **POWER** liga e desliga a unidade.
- 22 O jack **POWER SOURCE** aceita o cabo IEC incluso.

DE

PT

B105D Controls

IT Passo 2: Controlli

- 1 **HIGH EQ** la manopola regola il livello delle frequenze degli acuti.
- 2 **MID EQ** la manopola regola il livello delle frequenze medie.
- 3 **LOW EQ** la manopola regola il livello delle basse frequenze.
- 4 **LEVEL 2** la manopola regola il livello di ingresso per i jack LINE INPUT e LINE 2.
- 5 **LEVEL 1** la manopola regola il livello di ingresso per l'ingresso MIC/LINE 1.
- 6 **MAIN LEVEL** la manopola regola il volume finale dell'uscita principale.
- 7 **POWER** Il LED si accende per indicare che l'unità è stata accesa.
- 8 **USB** l'ingresso accetta la connessione USB da dispositivi di memoria con file MP3.
- 9 **BLUETOOTH** Il pulsante attiva il circuito Bluetooth e rende l'unità disponibile per l'accoppiamento Bluetooth e la riproduzione audio da dispositivi dotati di Bluetooth. Quando il circuito Bluetooth viene attivato per la prima volta, il LED indicatore del pulsante lampeggia; Quando il Bluetooth si accoppia con successo con un dispositivo Bluetooth, il LED smetterà di lampeggiare e rimarrà acceso.
- 10 **BACK** Il pulsante (◀) consente di passare alla traccia precedente (pressione breve) o di scorrere all'indietro la traccia corrente (pressione lunga) riprodotta tramite USB o Bluetooth.
- 11 **PLAY/PAUSE** Il pulsante (▶||) avvia o arresta la riproduzione dei brani tramite USB o Bluetooth.
- 12 **FORWARD** Il pulsante (▶) consente di passare alla traccia successiva (pressione breve) o di scorrere in avanti la traccia corrente (pressione lunga) riprodotta tramite USB o Bluetooth.
- 13 **LINE INPUT** jack si collega a sorgenti audio esterne utilizzando cavi con connettori stereo da 1/8" (3,5 mm).
- 14 **LINE 2** jack combinato accetta segnali audio su cavi utilizzando XLR, bilanciato 1/4" TRS o sbilanciato 1/4" Connettori TS.
- 15 **MIC/GUITAR** L'interruttore a scatto alterna l'ingresso MIC/LINE 1 tra le impostazioni ottimizzate per segnali bilanciati da microfoni (MIC) o segnali sbilanciati da strumenti (GUITAR), come chitarre o bassi.
- 16 **MIC/LINE 1** jack combinato accetta segnali microfonici bilanciati tramite cavi con connettori XLR o segnali di strumenti sbilanciati (da chitarra o bassi) tramite cavi con 1/4" Connettori TS. Utilizzare il pulsante MIC/GUITAR per ottimizzare questo ingresso per microfoni o segnali strumentali.
- 17 **MAIN IN** jack combinato accetta segnali audio su cavi utilizzando XLR, bilanciato 1/4" TRS, equilibrato 1/4" TRS o sbilanciato 1/4" Connettori TS. Il livello di ingresso MAIN IN è controllato dalla manopola LINE 1.
- 18 **THRU** jack può essere utilizzato per inviare il mix finale su un cavo con connettori XLR a un mixer, amplificatore o un altoparlante attivo aggiuntivo.

- 19 **MIC/LINE LEVEL** L'interruttore a ritenuta ottimizza l'uscita THRU per segnali bilanciati (MIC, switch in) o sbilanciati (LINE, switch out).
- 20 **STANDBY ENABLE/DISABLE** interruttore attiva (ABILITA) o disattiva (DISABILITA) la funzione di risparmio energetico di standby automatico. Quando la funzione di standby automatico è abilitata, l'unità si spegne se non viene rilevato alcun segnale in ingresso per 30 minuti. Per uscire dallo stato di spegnimento, spegnere e riaccendere l'interruttore POWER.
- 21 **POWER** interruttore accende e spegne l'unità.
- 22 **POWER SOURCE** jack accetta il cavo IEC incluso.

NL Stap 2: Bediening

- 1 **HIGH EQ** knop past het niveau van hoge tonen aan.
- 2 **MID EQ** knop past het niveau van de middenfrequenties aan.
- 3 **LOW EQ** knop past het niveau van de basfrequenties aan.
- 4 **LEVEL 2** regelaar regelt het ingangsniveau voor de LINE INPUT en LINE 2 jacks.
- 5 **LEVEL 1** regelaar regelt het ingangsniveau voor de MIC/LINE 1 ingang.
- 6 **MAIN LEVEL** knop regelt het uiteindelijke, belangrijkste uitgangsvolume.
- 7 **POWER** LED licht op om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld.
- 8 **USB** ingang accepteert USB-verbinding van geheugenapparaten met mp3-bestanden.
- 9 **BLUETOOTH**-knop activeert het Bluetooth-circuit en stelt het toestel beschikbaar voor Bluetooth-koppeling en audioweergave vanaf Bluetooth-apparaten. Wanneer het Bluetooth-circuit voor het eerst wordt geactiveerd, knippert de indicator-LED van de knop; Wanneer Bluetooth met succes is gekoppeld met een Bluetooth-apparaat, stopt de LED met knipperen en blijft deze branden.
- 10 **BACK** Met de knop (◀) kunt u naar de vorige track gaan (kort indrukken) of achteruit bladeren door de huidige track (lang indrukken) afspelen via USB of Bluetooth.
- 11 **PLAY/PAUSE** (▶||)-knop start of stopt het afspelen van nummers via USB of Bluetooth.
- 12 **FORWARD** Met de knop (▶) kunt u vooruit springen naar de volgende track (kort indrukken) of vooruit bladeren door de huidige track (lang indrukken) afspelen via USB of Bluetooth.
- 13 **LINE INPUT** aansluiting voor aansluiting op externe audiobronnen met kabels met 1/8" (3,5 mm) stereoconnectors.
- 14 **LINE 2** combo-aansluiting accepteert audiosignalen via kabels met XLR, gebalanceerd 1/4" TRS of onevenwichtig 1/4" TS-connectoren.
- 15 **MIC/GUITAR** latching-schakelaar schakelt de MIC/LINE 1-ingang tussen instellingen die zijn geoptimaliseerd voor gebalanceerde signalen van microfoons (MIC) of ongebalanceerde signalen van instrumenten (GUITAR), zoals gitaren of bassen.
- 16 **MIC/LINE 1** combo-aansluiting accepteert gebalanceerde microfoonsignalen via kabels met XLR-connectoren of ongebalanceerde instrumentensignalen (van gitaren of bassen) via kabels met 1/4" TS-connectoren. Gebruik de MIC/GUITAR-knop om deze ingang te optimaliseren voor microfoons of instrumentensignalen.
- 17 **MAIN IN** combo-aansluiting accepteert audiosignalen via kabels met XLR, gebalanceerd 1/4" TRS, gebalanceerd 1/4" TRS of onevenwichtig 1/4" TS-aansluitingen. Het MAIN IN-ingangsniveau wordt geregeld door de LINE 1-knop.
- 18 **THRU** jack kan worden gebruikt om je uiteindelijke mix over een kabel met XLR-connectoren naar een mixer, versterker of een extra actieve luidspreker te sturen.

- 19 **MIC/LINE LEVEL** Latching-schakelaar optimaliseert de THRU-uitgang voor gebalanceerde signalen (MIC, schakelaar in) of ongebalanceerde signalen (LINE, schakelaar uit).
- 20 **STANDBY ENABLE/DISABLE** schakelaar schakelt de automatische stand-by energiebesparingsfunctie in (ENABLE) of uit (DISABLE). Als de automatische stand-byfunctie is ingeschakeld, wordt het apparaat uitgeschakeld als er gedurende 30 minuten geen ingangssignaal wordt gedetecteerd. Schakel de POWER-schakelaar uit en vervolgens weer in om de uitgeschakelde stand te verlaten.
- 21 **POWER** schakelaar zet het apparaat aan en uit.
- 22 **POWER SOURCE** aansluiting accepteert de meegeleverde IEC-kabel.

IT

NL

B105D Controls

SE Steg 2: Kontroller

- 1 **HIGH EQ** ratten justerar diskantfrekvensen.
- 2 **MID EQ** ratten justerar nivån för mellanregistreringsfrekvenser.
- 3 **LOW EQ** ratten justerar basfrekvensen.
- 4 **LEVEL 2** ratten justerar ingångsnivån för uttagen LINE INPUT och LINE 2.
- 5 **LEVEL 1** ratten justerar ingångsnivån för MIC/LINE 1-ingången.
- 6 **MAIN LEVEL** ratten justerar den slutliga huvudvolymen.
- 7 **POWER** LED lyser för att indikera att enheten är påslagen.
- 8 **USB** ingång accepterar USB-anslutning från minnesenheter med MP3-filer.
- 9 **BLUETOOTH** -knappen aktiverar Bluetooth-kretsen och gör enheten tillgänglig för Bluetooth-parning och ljuduppspelning från Bluetooth-utrustade enheter. När Bluetooth-kretsen aktiveras först blinkar indikatorlampan för knappen. När Bluetooth kopplas framgångsrikt med en Bluetooth-enhet slutar lysdioden att blinka och förblir tänd.
- 10 **BACK** (◀) -knappen låter dig hoppa till föregående spår (kort tryck) eller bläddra bakåt genom det aktuella spåret (lång tryckning) som spelas upp via USB eller Bluetooth.
- 11 **PLAY/PAUSE** (▶||) -knappen startar eller stoppar uppspelning av spår via USB eller Bluetooth.
- 12 **FORWARD** (▶▶) -knappen låter dig hoppa framåt till nästa spår (kort tryckning) eller bläddra framåt genom det aktuella spåret (långt tryck) som spelas upp via USB eller Bluetooth.
- 13 **LINE INPUT** uttaget ansluts till externa ljudkällor med kablar med 1/8" (3,5 mm) stereokontakter.
- 14 **LINE 2** combo-uttag accepterar ljudsignaler över kablar med hjälp av XLR, balanserad 1/4" TRS eller obalanserad 1/4" TS-kontakter.
- 15 **MIC/GUITAR** läsknappen växlar MIC/LINE 1-ingången mellan inställningar som är optimerade för balanserade signaler från mikrofoner (MIC) eller obalanserade signaler från instrument (GUITAR), till exempel gitarrer eller basar.
- 16 **MIC/LINE 1** combo-uttag accepterar balanserade mikrofonsignaler via kablar med XLR-kontakter eller obalanserade instrumentsignaler (från gitarrer eller basar) via kablar med 1/4" TS-kontakter. Använd MIC/GUITAR-knappen för att optimera denna ingång för mikrofoner eller instrumentsignaler.
- 17 **MAIN IN** combo-uttag accepterar ljudsignaler över kablar med hjälp av XLR, balanserad 1/4" TRS, balanserad 1/4" TRS eller obalanserad 1/4" TS-kontakter. MAIN IN-ingångsnivån styrs av LINE 1-ratten.
- 18 **THRU** jack kan användas för att skicka din slutliga mix ut via en kabel med XLR-kontakter till en mixer, förstärkare eller en extra aktiv högtalare.
- 19 **MIC/LINE LEVEL** läsbrytare optimerar THRU-utgången för balanserade signaler (MIC, inkoppling) eller obalanserade signaler (LINE, koppla ut).
- 20 **STANDBY ENABLE/DISABLE** strömbrytaren slår på automatisk standby-energiparläge (ENABLE) eller av (DISABLE). När automatisk standby-funktion är aktiverad stängs enheten av om ingen insignal detekteras på 30 minuter. För att lämna det avstängda läget, stäng av POWER-omkopplaren och slå sedan på den igen.
- 21 **POWER** startar och stänger av enheten.
- 22 **POWER SOURCE** jack accepterar den medföljande IEC-kabeln.

PL Krok 2: Sterownica

- 1 **HIGH EQ** Pokrętko reguluje poziom częstotliwości wysokich.
- 2 **MID EQ** Pokrętko reguluje poziom częstotliwości średnich.
- 3 **LOW EQ** Pokrętko reguluje poziom częstotliwości basowych.
- 4 **LEVEL 2** Pokrętko reguluje poziom wejściowy dla gniazd LINE INPUT i LINE 2.
- 5 **LEVEL 1** Pokrętko reguluje poziom wejściowy dla wejścia MIC/LINE 1.
- 6 **MAIN LEVEL** Pokrętko reguluje końcową, główną głośność wyjściową.
- 7 **POWER** Dioda LED zapala się wskazując, że urządzenie zostało włączone.
- 8 **USB** wejście akceptuje połączenie USB z urządzeń pamięci z plikami MP3.
- 9 **BLUETOOTH** Przycisk aktywuje obwód Bluetooth i udostępnia urządzenie do parowania Bluetooth i odtwarzania dźwięku z urządzeń wyposażonych w Bluetooth. Gdy obwód Bluetooth zostanie aktywowany po raz pierwszy, wskaźnik LED przycisku zacznie migać; Po pomyślnym sparowaniu Bluetooth z urządzeniem Bluetooth dioda LED przestanie migać i pozostanie zapalona.
- 10 **BACK** Przycisk (◀) umożliwia przejście do poprzedniego utworu (krótkie naciśnięcie) lub przewinięcie do tyłu aktualnego utworu (długie naciśnięcie), odtwarzając przez USB lub Bluetooth.
- 11 **PLAY/PAUSE** Przycisk (▶||) rozpoczyna lub zatrzymuje odtwarzanie utworów przez USB lub Bluetooth.
- 12 **FORWARD** Przycisk (▶▶) umożliwia przechodzenie do następnego utworu (krótkie naciśnięcie) lub przewijanie do przodu przez bieżący utwór (długie naciśnięcie), odtwarzając przez USB lub Bluetooth.
- 13 **LINE INPUT** do podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku za pomocą kabli ze złączami stereo 1/8" (3,5 mm).
- 14 **LINE 2** Gniazdo combo akceptuje sygnały audio przez kable z wykorzystaniem XLR, zbalansowane 1/4" TRS lub niesymetryczne 1/4" TS.
- 15 **MIC/GUITAR** przełącznik zatraskowy przełącza wejście MIC/LINE 1 między ustawieniami zoptymalizowanymi dla sygnałów zbalansowanych z mikrofonów (MIC) lub sygnałów niesymetrycznych z instrumentów (GUITAR), takich jak gitary lub basy.
- 16 **MIC/LINE 1** Gniazdo combo akceptuje zbalansowane sygnały mikrofonowe przez kable ze złączami XLR lub niezbalansowane sygnały instrumentalne (z gitar lub basów) przez kable z 1/4" TS. Użyj przycisku MIC/GUITAR, aby zoptymalizować to wejście dla sygnałów mikrofonów lub instrumentów.
- 17 **MAIN IN** Gniazdo combo akceptuje sygnały audio przez kable z wykorzystaniem XLR, zbalansowane 1/4" TRS, zrównoważony 1/4" TRS lub niesymetryczne 1/4" TS. Poziom wejściowy MAIN IN jest kontrolowany za pomocą pokrętła LINE 1.
- 18 **THRU** Jack może być używany do wysyłania końcowego miksu przez kabel ze złączami XLR do miksera, wzmacniacza lub dodatkowego aktywnego głośnika.
- 19 **MIC/LINE LEVEL** przełącznik zatraskowy optymalizuje wyjście THRU dla sygnałów symetrycznych (MIC, wejście) lub sygnałów niesymetrycznych (LINE, wyjście).
- 20 **STANDBY ENABLE/DISABLE** przełącznik włącza (ENABLE) lub wyłącza (DISABLE) funkcję oszczędzania energii automatycznego trybu czuwania. Gdy funkcja automatycznego czuwania jest włączona, urządzenie wyłączy się, jeśli przez 30 minut nie zostanie wykryty żaden sygnał wejściowy. Aby wyjść ze stanu wyłączenia, wyłącz przełącznik POWER, a następnie włącz go ponownie.
- 21 **POWER** przełącznik włącza i wyłącza urządzenie.
- 22 **POWER SOURCE** gniazdo akceptuje dołączony kabel IEC.

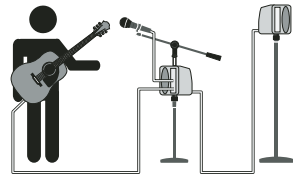
SE

PL

B105D Getting started

EN Step 2: Getting started

1 Place the speaker(s) in desired locations, preferably on stands as personal monitors or mains. Optional adapters are available from your dealer to mount the speaker onto microphone stands, and to add a microphone boom to the top.*



2 Set all controls as shown: HIGH, MID and LOW knobs to their centered position at 12 o'clock; LEVEL 1, LEVEL 2, and MAIN LEVEL knobs set to their minimum levels at the full counterclockwise position.



3 Connect all analog microphone, instrument, and/or RCA cables to their respective input jacks. **DO NOT turn on the power yet.**

4 Turn on your audio sources (mixer, microphones, instruments).

5 Power up the B105D by moving the POWER switch to the "on" position. The POWER LED on the front panel will light up.

6 To pair a Bluetooth device with the B105D, follow these steps:

- Press the BLUETOOTH button to activate the Bluetooth circuit. The BLUETOOTH button's indicator LED will blink.
- Open Bluetooth in your smartphone, tablet computer, MP3 player or other Bluetooth equipment to pair and connect.
- When the BLUETOOTH button's LED lights solid, you can begin playing back music from your Bluetooth device.

7 Slowly rotate the MAIN LEVEL knob clockwise until you achieve a comfortable listening level.

8 Insert your USB device with MP3 audio files into the USB input.

9 Start or stop MP3 playback by pressing the PLAY/PAUSE (▶) button. Skip or scroll through tracks by using the BACK (◀) or FORWARD (▶) buttons begins.

10 Turn the MAIN LEVEL knob up to a comfortable level.

11 Plug a microphone or instrument into the MIC/LINE 1 combo jack.

12 If you are using a microphone, press the MIC/GUITAR latching switch to the inward MIC position. If you are using an instrument, such as guitar or bass, move the MIC/GUITAR latching switch to the outward GUITAR position.

13 While playing or speaking into the microphone, slowly rotate the LEVEL 1 knob clockwise until you reach a comfortable level. If you notice any undesirable distortion in your instrument or mic sound, turn the LEVEL 1 knob back down until the distortion stops.

14 Plug additional audio devices into the LINE 2 combo jack or LINE INPUT jack (for audio devices such as smartphones, tablets or MP3 players that use 1/8" stereo connectors).

15 While playing audio from these additional audio devices, slowly turn the LEVEL 2 knob clockwise until you achieve a comfortable listening level. If necessary, adjust the output levels on your audio devices.

16 Balance the analog signals against the MP3 and Bluetooth playback by adjusting the LEVEL knobs for each analog channel until you find an acceptable mix. If an analog signal distorts, turn that channel's LEVEL knob back down.

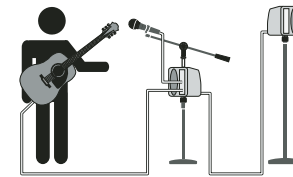
17 Adjust the HIGH, MID or LOW EQ controls if the overall sound needs overall frequency adjustment.

18 Set the final, overall volume by adjusting the MAIN LEVEL knob.

*Requires mic stand adapter and 5/8" thread adapter (sold separately)

ES Paso 2: Puesta en marcha

1 Coloque el altavoz (o altavoces) en la posición que quiera; preferiblemente sobre unos soportes como monitores personales o altavoces principales. Hay disponibles distintos adaptadores opcionales en su distribuidor si necesita montar el altavoz en soportes de micro y para añadir un brazo de micro en la parte superior.*



2 Coloque todos los controles de la siguiente forma: mandos HIGH, MID y LOW en sus posiciones centrales (posición de "las 12 en punto"); mandos LEVEL 1, LEVEL 2 y MAIN LEVEL ajustados al mínimo (tope izquierdo).



3 Conecte todos los micrófonos analógicos, instrumentos y/o cables RCA a sus tomas de entrada respectivas. **NO ENCIENDA ninguna de las unidades todavía.**

4 Ponga en marcha (encienda) sus fuentes audio (mezclador, micrófonos, instrumentos).

5 Encienda después el B105D colocando el interruptor POWER en la posición "on". El piloto POWER del panel frontal se iluminará.

6 Para sincronizar un dispositivo Bluetooth con el B105D, siga estos pasos:

- Pulse el botón BLUETOOTH para activar el circuito Bluetooth. El piloto del botón BLUETOOTH parpadeará.
- Active el Bluetooth en su smartphone, tablet, reproductor de MP3 u otro dispositivo Bluetooth que quiera sincronizar y conéctelo.
- Cuando el piloto del botón BLUETOOTH deje de parpadear y quede iluminado fijo ya podrá comenzar la reproducción musical desde su dispositivo Bluetooth.

7 Gire lentamente el mando MAIN LEVEL hacia la derecha hasta que obtenga un nivel de escucha adecuado.

8 Conecte su dispositivo USB con ficheros audio MP3 en la entrada USB.

9 Inicie o detenga la reproducción MP3 pulsando el botón PLAY/PAUSE (▶). Salte de una pista a otra o desplácese por las pistas usando los botones BACK (◀) o FORWARD (▶).

10 Suba el mando MAIN LEVEL hasta conseguir un nivel adecuado.

11 Conecte un micrófono o instrumento en la toma combo MIC/LINE 1.

12 Si está usando un micrófono, pulse el interruptor con resorte MIC/GUITAR hasta que quede en la posición pulsada MIC. Si está usando un instrumento, como una guitarra o un bajo, púlselo hasta que quede en la posición no-pulsada GUITAR.

13 Mientras toca o canta/habla en el micrófono, gire lentamente hacia la derecha el mando LEVEL 1 hasta conseguir un nivel adecuado. Si observa alguna distorsión no deseable en el sonido de su instrumento o micro, reduzca la posición del mando LEVEL 1 hasta que la distorsión desaparezca.

14 Conecte dispositivos audio adicionales a la toma combo LINE 2 o a la toma LINE INPUT (en el caso de dispositivos audio como smartphones, tablets o reproductores de MP3 que usen conectores stereo de 3,5 mm).

15 Mientras reproduce audio desde estos dispositivos audio adicionales, gire lentamente hacia la derecha el mando LEVEL 2 hasta conseguir un nivel de escucha adecuado. Si es necesario, ajuste los niveles de salida de esos dispositivos audio.

16 Ajuste el balance de las señales analógicas con respecto a la reproducción MP3 y Bluetooth ajustando los mandos LEVEL de cada canal analógico hasta que consiga una mezcla aceptable. Si una señal analógica distorsiona, reduzca la posición del mando LEVEL de dicho canal.

17 Ajuste los controles HIGH, MID o LOW EQ en el caso de que el sonido global necesite algún tipo de ajuste de frecuencias.

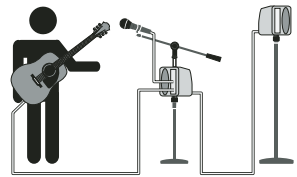
18 Ajuste el volumen global final de la señal de salida por medio del mando MAIN LEVEL.

*Requiere adaptador de soporte de micrófono y adaptador de rosca de 5/8" (se vende por separado)

B105D Getting started

(FR) Étape 2 : Mise en œuvre

1 Placez l'enceintes (les enceintes) à l'endroit souhaité, de préférence sur des supports pour une utilisation comme moniteur de retour personnel ou système de sonorisation principal. Des adaptateurs en option peuvent être achetés chez votre revendeur afin de monter l'enceinte sur un pied de micro et pour ajouter un support pour micro sur le dessus de l'enceinte.*



2 Placez tous les réglages comme indiqué : HIGH, MID et LOW en position centrale ; LEVEL 1, LEVEL 2 et MAIN LEVEL au minimum.



3 Connectez vos micros, instruments et/ou câbles RCA à leurs entrées respectives.
NE METTEZ PAS ENCORE l'appareil sous tension.

4 Mettez vos sources audio sous tension (console de mixage, micros, instruments).

5 Mettez le B105D sous tension en plaçant l'interrupteur POWER sur la position "on". La LED POWER de la face avant s'allume.

6 Pour appairer le B105D avec un appareil Bluetooth, suivez les étapes suivantes :

- Appuyez sur le bouton BLUETOOTH pour activer la fonction Bluetooth. Le témoin LED du bouton BLUETOOTH clignote.
- Activez la fonction Bluetooth de votre smartphone, tablette, lecteur MP3 ou autre appareil Bluetooth pour effectuer la connexion avec l'enceinte.
- Lorsque le témoin LED du bouton BLUETOOTH reste allumé de manière fixe, vous pouvez lancer la lecture de musique sur votre appareil Bluetooth.

7 Tournez doucement le potentiomètre MAIN LEVEL vers la droite jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable.

8 Connectez un périphérique de stockage USB contenant des fichiers audio MP3 à l'entrée USB.

9 Lancez ou stoppez la lecture des MP3 en appuyant sur le bouton LECTURE/PAUSE (▶||). Passez à la piste suivante ou précédente et activez l'avance ou le retour rapide avec les boutons RETOUR (◀◀) et AVANCE (▶▶).

10 Réglez le potentiomètre MAIN LEVEL jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable.

11 Connectez un micro ou un instrument à l'entrée MIC/LINE 1.

12 Si vous utilisez un micro, enfoncez le sélecteur MIC/GUITAR (position MIC). Si vous utilisez un instrument, par exemple une guitare ou une basse, relâchez le sélecteur (position GUITAR).

13 Tout en jouant ou en parlant dans le micro, tournez doucement le potentiomètre LEVEL 1 vers la droite jusqu'à obtenir un niveau confortable. Si le signal de votre instrument ou micro est distordu, baissez le niveau LEVEL 1 jusqu'à ce que la distorsion disparaisse.

14 Connectez des appareils audio supplémentaires aux entrées LINE 2 ou LINE INPUT (si vous utilisez un smartphones, une tablette ou un lecteur MP3, utilisez un connecteur minijack).

15 Lancez la lecture de votre musique sur ces appareils puis tournez doucement le potentiomètre LEVEL 2 vers la droite jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable. Si nécessaire, réglez le niveau de vos appareils audio.

16 Équilibrez le volume des signaux analogiques et numériques (MP3 et Bluetooth) avec les potentiomètres LEVEL de chaque piste analogique jusqu'à ce que le mixage vous semble satisfaisant. Si de la distorsion apparaît sur une piste analogique, baissez le potentiomètre LEVEL correspondant.

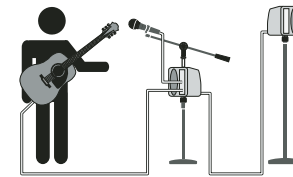
17 Si nécessaire, réglez l'égalisation avec les potentiomètres HIGH, MID et LOW.

18 Réglez le volume général avec le potentiomètre MAIN LEVEL.

*Nécessite un adaptateur de pied de micro et un adaptateur fileté 5/8" (vendu séparément)

(DE) Schritt 2: Erste Schritte

1 Stellen Sie die Lautsprecher an die gewünschte Position, als Personal Monitore oder Hauptlautsprecher vorzugsweise auf Ständer. Optionale Adapter zur Befestigung des Lautsprechers auf Mikrofonständern und zur Anbringung eines Mikrofonarms an der Oberseite sind bei Ihrem Händler erhältlich.*



2 Stellen Sie alle Regler wie gezeigt ein: Die HIGH-, MID- und LOW-Drehregler auf ihre Mitteposition bzw. 12 Uhr. Die LEVEL 1-, LEVEL 2- und MAIN LEVEL-Drehregler auf ihre Minimumposition bzw. ganz nach links.



3 Verbinden Sie alle analogen Mikrofon-, Instrumenten- und/oder Cinch-Kabel mit den jeweiligen Eingangsbuchsen. **Schalten Sie das Gerät NOCH NICHT ein.**

4 Schalten Sie Ihre Audioquellen ein (Mixer, Mikrofone, Instrumente).

5 Schalten Sie den B105D ein, indem Sie den POWER-Schalter aktivieren. Die vorderseitige POWER LED leuchtet.

6 Um ein Bluetooth-Gerät via Pairing mit dem B105D zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die BLUETOOTH-Taste, um die Bluetooth-Schaltung zu aktivieren. Die LED-Anzeige der BLUETOOTH-Taste blinkt.
- Öffnen Sie Bluetooth in Ihrem Smartphone, Tablet Computer, MP3 Player oder anderem Bluetooth-Gerät, um die Verbindung via Pairing herzustellen.
- Wenn die LED der BLUETOOTH-Taste konstant leuchtet, können Sie Musik über Ihr Bluetooth-Gerät abspielen.

7 Drehen Sie den MAIN LEVEL-Regler langsam nach rechts, bis ein angenehmer Hörpegel erreicht ist.

8 Schließen Sie Ihr USB-Gerät mit MP3-Audiodateien an den USB-Eingang an.

9 Starten oder stoppen Sie die MP3-Wiedergabe mit der PLAY/PAUSE (▶||)-Taste. Mit den BACK (◀◀) oder FORWARD (▶▶)-Tasten können Sie durch die Tracks scrollen oder diese überspringen.

10 Stellen Sie den MAIN LEVEL-Drehregler auf einen angenehmen Hörpegel ein.

11 Schließen Sie ein Mikrofon oder Instrument an die MIC/LINE 1-Kombibuchse an.

12 Bei Verwendung eines Mikrofons drücken Sie den MIC/GUITAR-Wechselschalter, um ihn auf MIC einzustellen. Bei Verwendung eines Instruments wie Gitarre oder Bass lösen Sie den MIC/GUITAR-Wechselschalter, um ihn auf GUITAR einzustellen.

13 Spielen Sie Ihr Instrument oder sprechen/singen Sie ins Mikrofon und drehen Sie den LEVEL 1-Regler langsam nach rechts, bis ein angenehmer Pegel erreicht ist. Wenn Sie unerwünschte Verzerrungen im Instrumenten- oder Mikrofonklang feststellen, drehen Sie den LEVEL 1-Regler so weit zurück, bis die Verzerrungen verschwinden.

14 Schließen Sie weitere Audiogeräte an die LINE 2-Kombibuchse oder LINE INPUT-Buchse an (bei Audiogeräten wie Smartphones, Tablets oder MP3 Playern mit 3,5 mm Stereoanschlüssen).

15 Spielen Sie Audiomaterial über diese zusätzlichen Geräte ab und drehen Sie den LEVEL 2-Regler langsam nach rechts, bis ein angenehmer Hörpegel erreicht ist. Stellen Sie nötigenfalls die Ausgangspegel Ihrer Audiogeräte neu ein.

16 Stellen Sie eine gute Balance zwischen den Analogsignalen und der MP3- und Bluetooth-Wiedergabe her, indem Sie die LEVEL-Regler aller Analogkanäle abstimmen, bis eine akzeptable Mischung gefunden ist. Falls ein Analogsignal verzerrt, drehen Sie den LEVEL-Regler dieses Kanals zurück.

17 Mit den HIGH-, MID- oder LOW EQ-Reglern können Sie die einzelnen Frequenzbänder einstellen und so den Gesamtklang optimieren.

18 Stellen Sie die endgültige Gesamtlautstärke mit dem MAIN LEVEL-Drehregler ein.

*Erfordert Mikrofonständeradapter und 5/8"-Gewindeadapter (separat erhältlich)

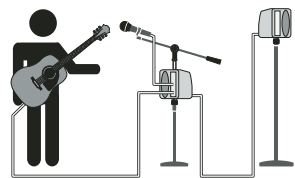
FR

DE

B105D Getting started

PT Passo 2: Primeiros Passos

1 Posicione o(s) alto-falante(s) nos locais desejados, preferivelmente em estantes, como monitores pessoais ou redes. Adaptadores opcionais disponíveis no representante para montagem com estantes de microfones e para acréscimo de microfones boom na parte superior.*



2 Configure todos os controles conforme demonstrado: botões HIGH, MID e LOW knobs na sua posição central de 12 horas; botões LEVEL 1, LEVEL 2, e MAIN LEVEL configurados ao seu nível mínimo na posição anti-horária máxima.



3 Conecte todos os microfones analógicos, instrumentos, e/ou cabos RCA a seus respectivos jacks de entrada. **NÃO ligue a unidade ainda.**

4 Ligue as fontes de áudio (mixer, microfones, instrumentos).

5 Ligue o B105D colocando o botão POWER na posição "on" O LED POWER no painel frontal acenderá.

6 Para sincronizar um dispositivo Bluetooth com o B105D, siga essas etapas:

- Aperte o botão BLUETOOTH para ativar o circuito Bluetooth. O LED indicador do botão BLUETOOTH acenderá.
- Abra o Bluetooth no seu smartphone, tablet, computador, aparelho de MP3 ou outros equipamentos com Bluetooth a fim de sincronizar e conectá-los.
- Quando o LED do botão BLUETOOTH acender com uma luz sólida, você poderá começar a reproduzir música a partir do seu dispositivo Bluetooth.

7 Gire o botão MAIN LEVEL aos poucos no sentido horário, até que tenha alcançado um nível de volume confortável.

8 Insira seu dispositivo USB com arquivos de áudio MP3 na sua entrada USB.

9 Comece e pare a reprodução do MP3 ao apertar o botão PLAY/PAUSE (▶||). Pule ou passe pelas faixas usando os botões BACK (◀◀) ou FORWARD (▶▶).

10 Gire o botão MAIN LEVEL para cima para atingir um nível confortável.

11 Conecte um microfone ou instrumento no jack de combinação MIC/LINE 1.

12 Se estiver usando um microfone, coloque o interruptor MIC/GUITAR na posição MIC para dentro. Se estiver usando um instrumento, tal como uma guitarra ou baixo, mova o interruptor MIC/GUITAR para a posição GUITAR para fora.

13 Enquanto estiver tocando ou falando ao microfone, gire o botão LEVEL 1 aos poucos no sentido horário, até chegar a um nível confortável. Se perceber alguma distorção não desejada no seu instrumento ou som do microfone, abaixe o LEVEL 1 novamente, até que a distorção pare.

14 Conecte dispositivos de áudio adicionais no jack de combinação LINE 2 ou no jack LINE INPUT (para dispositivos de áudio, assim como smartphones, tablets ou aparelhos de MP3 que usem conectores estéreo de 1/8").

15 Enquanto toca áudio a partir desses dispositivos de áudio adicionais, gire aos poucos o botão LEVEL 2 no sentido horário até chegar a um nível de volume confortável. Se necessário, ajuste os níveis de saída de seus dispositivos de áudio.

16 Balance os sinais analógicos com o aparelho de MP3 e Bluetooth ajustando os botões LEVEL de cada canal analógico até encontrar uma mistura aceitável. Se um sinal analógico ficar distorcido, abaixe novamente o botão LEVEL deste canal.

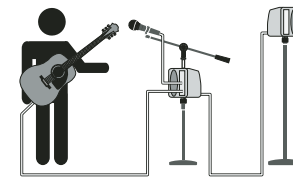
17 Ajuste os controles HIGH, MID ou LOW EQ se o som geral necessitar de ajustes de frequência geral.

18 Configure o volume final geral, ajustando o botão MAIN LEVEL.

*Requer adaptador de suporte de microfone e adaptador de rosca de 5/8" (vendido separadamente)

IT Passo 3: Iniziare

1 Posizionare gli altoparlanti nelle posizioni desiderate, preferibilmente su supporti come monitor personali o rete. Presso i negozianti sono disponibili adattatori opzionali per montare l'altoparlante su supporti per microfono e per aggiungere un'asta per microfono nella parte superiore.*



2 Impostare tutti i controlli come mostrato: manopole HIGH, MID e LOW nella loro posizione centrale a ore 12; Manopole LEVEL 1, LEVEL 2 e MAIN LEVEL impostate ai livelli minimi nella posizione completamente in senso antiorario.



3 Collegare tutti i cavi analogici per microfono, strumento e/o RCA ai rispettivi jack di ingresso. **NON accendere ancora l'alimentazione.**

4 Accendi le tue sorgenti audio (mixer, microfoni, strumenti).

5 Accendere il B105D spostando l'interruttore POWER in posizione "on". Il LED POWER sul pannello frontale si accenderà.

6 Per associare un dispositivo Bluetooth al B105D, segui questi passaggi:

- Premere il pulsante BLUETOOTH per attivare il circuito Bluetooth. Il LED indicatore del pulsante BLUETOOTH lampeggerà.
- Apri il Bluetooth nel tuo smartphone, tablet, lettore MP3 o altro dispositivo Bluetooth per accoppiare e connetterti.
- Quando il LED del pulsante BLUETOOTH si accende in modo fisso, puoi iniziare a riprodurre la musica dal tuo dispositivo Bluetooth.

7 Ruotare lentamente la manopola MAIN LEVEL in senso orario fino a ottenere un livello di ascolto confortevole.

8 Inserisci il tuo dispositivo USB con file audio MP3 nell'ingresso USB.

9 Avviare o interrompere la riproduzione di MP3 premendo il pulsante PLAY/PAUSE (▶||). Saltare o scorrere le tracce utilizzando i pulsanti BACK (◀◀) o FORWARD (▶▶).

10 Ruota la manopola MAIN LEVEL fino a un livello confortevole.

11 Collega un microfono o uno strumento alla presa combo MIC/LINE 1.

12 Se si utilizza un microfono, premere l'interruttore a scatto MIC/GUITAR nella posizione MIC interna. Se stai usando uno strumento, come la chitarra o il basso, sposta l'interruttore a scatto MIC/GUITAR nella posizione GUITAR esterna.

13 Mentre si suona o si parla nel microfono, ruotare lentamente la manopola LEVEL 1 in senso orario fino a raggiungere un livello confortevole. Se notate una distorsione indesiderata nel suono dello strumento o del microfono, abbassate nuovamente la manopola LEVEL 1 fino a quando la distorsione non si arresta.

14 Collegare dispositivi audio aggiuntivi alla presa combinata LINE 2 o alla presa LINE INPUT (per dispositivi audio come smartphone, tablet o lettori MP3 che utilizzano connettori stereo da 1/8").

15 Durante la riproduzione dell'audio da questi dispositivi audio aggiuntivi, ruotare lentamente la manopola LEVEL 2 in senso orario fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole. Se necessario, regola i livelli di uscita sui tuoi dispositivi audio.

16 Bilancia i segnali analogici con la riproduzione MP3 e Bluetooth regolando le manopole LEVEL per ogni canale analogico fino a trovare un mix accettabile. Se un segnale analogico distorce, abbassa nuovamente la manopola LEVEL di quel canale.

17 Regolare i controlli EQ ALTO, MEDIO o BASSO se il suono complessivo necessita di una regolazione della frequenza complessiva.

18 Impostare il volume finale generale regolando la manopola MAIN LEVEL.

*Richiede un adattatore per supporto microfono e un adattatore per filettatura da 5/8" (venduto separatamente)

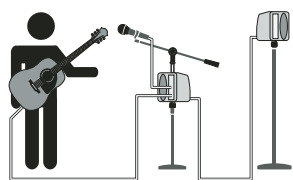
PT

IT

B105D Getting started

NL Stap 3: Aan de slag

1 Plaats de speaker(s) op de gewenste locaties, bij voorkeur op statieven als persoonlijke monitoren of lichtnet. Optionele adapters om de luidspreker op microfoonstandaard te zetten en een microfoonhengel aan de bovenkant toe te voegen zijn verkrijgbaar bij uw dealer.*



2 Stel alle bedieningselementen in zoals weergegeven: HIGH, MID en LOW knoppen in hun gecentreerde positie op 12 uur; LEVEL 1, LEVEL 2, en MAIN LEVEL knoppen ingesteld op hun minimumniveau volledig tegen de klok in.



3 Sluit alle analoge microfoon-, instrument- en/of RCA-kabels aan op hun respectievelijke ingangsaansluitingen. **Schakel de stroom nog NIET in.**

4 Schakel uw audiobronnen in (mixer, microfoons, instrumenten).

5 Schakel de B105D in door de POWER-schakelaar in de "aan"-stand te zetten. De POWER-LED op het voorpaneel gaat branden.

6 Volg deze stappen om een Bluetooth-apparaat met de B105D te koppelen:

- Druk op de BLUETOOTH-knop om het Bluetooth-circuit te activeren. De indicator-LED van de BLUETOOTH-knop knippert.
- Open Bluetooth op uw smartphone, tablet, mp3-speler of andere Bluetooth-apparatuur om te koppelen en verbinding te maken.
- Wanneer de LED van de BLUETOOTH-knop continu brandt, kunt u muziek afspelen vanaf uw Bluetooth-apparaat.

7 Draai de MAIN LEVEL-knop langzaam met de klok mee totdat u een comfortabel luisterniveau bereikt.

8 Steek uw USB-apparaat met MP3-audiobestanden in de USB-ingang.

9 Start of stop het afspelen van mp3 door op de knop AFSPLEEN/PAUZE (▶||) te drukken. Het overslaan of bladeren door nummers met behulp van de BACK (◀◀) of FORWARD (▶▶) knoppen begint.

10 Draai de MAIN LEVEL-knop naar een comfortabel niveau.

11 Sluit een microfoon of instrument aan op de MIC/LINE 1 combo-aansluiting.

12 Als u een microfoon gebruikt, drukt u de MIC/GUITAR-vergrendelingsschakelaar naar de binnenwaartse MIC-positie. Als u een instrument gebruikt, zoals een gitaar of bas, schuift u de MIC/GUITAR-vergrendelingsschakelaar naar de buitenste GUITAR-positie.

13 Draai, terwijl u in de microfoon speelt of spreekt, de LEVEL 1-knop langzaam met de klok mee totdat u een comfortabel niveau bereikt. Als u een ongewenste vervorming in uw instrument- of microfoongeluid opmerkt, draait u de LEVEL 1-knop weer omlaag totdat de vervorming stopt.

14 Sluit extra audio-apparaten aan op de LINE 2 combo-aansluiting of LINE INPUT-aansluiting (voor audio-apparaten zoals smartphones, tablets of mp3-spelers die 1/8" stereo-aansluitingen gebruiken).

15 Draai tijdens het afspelen van audio van deze extra audio-apparaten de LEVEL 2-knop langzaam met de klok mee totdat u een comfortabel luisterniveau bereikt. Pas indien nodig de uitvoerniveaus op uw audioapparaten aan.

16 Balanceer de analoge signalen tegen de MP3- en Bluetooth-weergave door de LEVEL-knoppen voor elk analog kanaal aan te passen totdat u een acceptabele mix vindt. Als een analoge signaal vervormd is, draait u de LEVEL-knop van dat kanaal weer omlaag.

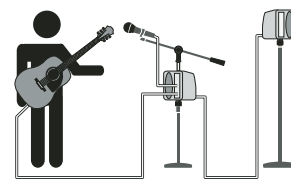
17 Pas de HIGH, MID of LOW EQ-regelaars aan als het algehele geluid algehele frequentieaanpassing nodig heeft.

18 Stel het uiteindelijke, algemene volume in door de MAIN LEVEL-knop aan te passen.

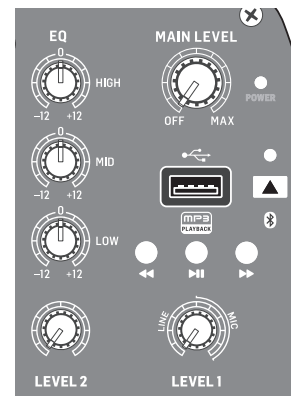
*Microfoonstandaardadapter en 5/8"-schroefdraadadapter vereist (afzonderlijk verkrijgbaar)

SE Steg 3: Komma igång

1 Placera högtalarna på önskade platser, helst på stativ som personliga bildskärmar eller elnät. Tillvalsadapterar finns tillgängliga via din återförsäljare om du vill montera högtalaren på mikrofonstativ och om du vill lägga till en mikrofonbom högst upp.*



2 Ställ in alla kontroller som visas: HIGH, MID och LOW knapparna till deras centrerade läge klockan 12; NIVÅ 1, NIVÅ 2 och MAIN LEVEL-rattarna är inställda på sina lägsta nivåer motsols.



3 Anslut alla analoga mikrofon-, instrument- och/eller RCA-kablar till respektive ingångar. **Slå INTE på strömmen ännu.**

4 Slå på dina ljudkällor (mixer, mikrofoner, instrument).

5 Starta B105D genom att flytta POWER-omkopplaren till "på"-läget. POWER-lysdioden på frontpanelen tänds.

6 För att para ihop en Bluetooth-enhet med B105D, följ dessa steg:

- Tryck på BLUETOOTH-knappen för att aktivera Bluetooth-kretsen. BLUETOOTH-knappens indikatorlampa blinkar.
- Öppna Bluetooth i din smartphone, surfplatta, MP3-spelare eller annan Bluetooth-utrustning för att para ihop och ansluta.
- När BLUETOOTH-knappens lysdiod lyser fast kan du börja spela upp musik från din Bluetooth-enhet.

7 Vrid långsamt MAIN LEVEL-ratten medurs tills du uppnår en bekväm lyssningsnivå.

8 Sätt i din USB-enhet med MP3-ljudfiler i USB-ingången.

9 Starta eller stoppa MP3-uppspelning genom att trycka på PLAY/PAUSE (▶||) -knappen. Hoppa över eller bläddra igenom spår med knapparna BACK (◀◀) eller FORWARD (▶▶) börjar.

10 Vrid MAIN LEVEL-ratten till en bekväm nivå.

11 Anslut en mikrofon eller ett instrument till MIC/LINE 1-kombinationsuttaget.

12 Om du använder en mikrofon, tryck MIC/GUITAR-spärrbrytaren till MIC-läge inåt. Om du använder ett instrument, som gitarr eller bas, flyttar du MIC/GUITAR-läsbrytaren till den utgående GUITAR-positionen.

13 När du spelar eller pratar i mikrofonen, vrid långsamt LEVEL 1 medurs tills du når en bekväm nivå. Om du märker någon oönskad förvrängning i ditt instrument eller mikrofonljud vrider du ner LEVEL 1-ratten tills förvrängningen upphör.

14 Anslut ytterligare ljudenheter till LINE 2-kombinationsuttaget eller LINE INPUT-uttaget (för ljudenheter som smartphones, surfplattor eller MP3-spelare som använder 1/8" stereokontakter).

15 När du spelar upp ljud från dessa ytterligare ljudenheter, vrid långsamt LEVEL 2 medurs tills du uppnår en bekväm lyssningsnivå. Justera vid behov utgångsnivåerna på dina ljudenheter.

16 Balansera de analoge signalerna mot MP3- och Bluetooth-uppspelning genom att justera LEVEL-knapparna för varje analog kanal tills du hittar en acceptabel mix. Om en analog signal förvrängs vrider du ned kanalens LEVEL-ratt igen.

17 Justera HIGH, MID eller LOW EQ-kontrollerna om det totala ljudet behöver övergripande frekvensjustering.

18 Ställ in den slutliga, totala volymen genom att justera MAIN LEVEL-ratten.

*Kräver mikrofonstativadapter och 5/8"-gängadapter (säljs separat)

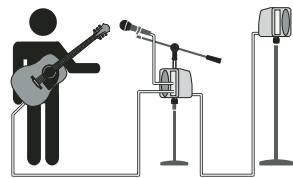
NL

SE

B105D Getting started

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1 Umieść głośnik (i) w żądanych miejscach, najlepiej na stojakach jako osobiste monitory lub zasilanie. Opcjonalne adaptory są dostępne u Twojego dystrybutora w celu montażu głośnika na statyw mikrofonu oraz dodania na górę ramienia mikrofonu.*



2 Ustaw wszystkie elementy sterujące, jak pokazano: pokręć HIGH, MID i LOW w środkowej pozycji na godzinie 12; POZIOM 1, POZIOM 2 i POZIOM GŁÓWNY ustawione są na minimalne poziomy przy pełnym położeniu przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



3 Podłącz wszystkie analogowe kable mikrofonowe, instrumentalne i/lub RCA do odpowiednich gniazd wejściowych. **NIE WŁĄCZAJ** jeszcze zasilania.

4 Włącz źródła dźwięku (mikser, mikrofony, instrumenty).

5 Włącz B105D, przestawiając przełącznik POWER do pozycji „on”. Zaświeci się dioda POWER na panelu przednim.

6 Aby sparować urządzenie Bluetooth z B105D, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij przycisk BLUETOOTH, aby aktywować obwód Bluetooth. Wskaźnik LED przycisku BLUETOOTH zacznie migać.
- Otwórz Bluetooth w swoim smartfonie, tablecie, odtwarzaczu MP3 lub innym sprzęcie Bluetooth, aby sparować i połączyć.

7 Gdy dioda LED przycisku BLUETOOTH świeci się na stałe, możesz rozpocząć odtwarzanie muzyki z urządzenia Bluetooth.

8 Powoli obracaj pokręteł MAIN LEVEL zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż osiągniesz wygodny poziom odsłuchu.

9 Włóż urządzenie USB z plikami audio MP3 do wejścia USB.

10 Rozpocznij lub zatrzymaj odtwarzanie MP3, naciskając przycisk PLAY/PAUSE (▶||). Rozpocznie się pomijanie lub przewijanie utworów za pomocą przycisków BACK (◀◀) lub FORWARD (▶▶).

11 Obróć pokręteł MAIN LEVEL do wygodnego poziomu.

12 Podłącz mikrofon lub instrument do gniazda combo MIC/LINE 1.

13 Jeśli używasz mikrofonu, przesunij przełącznik zatraskowy MIC/GUITAR do pozycji MIC do wewnątrz. Jeśli używasz instrumentu, takiego jak gitara lub bas, przesunij przełącznik zatraskowy MIC/GUITAR do pozycji zewnętrznej GUITAR.

14 Podczas gry lub mówienia do mikrofonu, powoli obracaj pokręteł LEVEL 1 w prawo, aż osiągniesz wygodny poziom. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niepożądane zniekształcenia dźwięku instrumentu lub mikrofonu, obróć pokręteł LEVEL 1 z powrotem w dół, aż zniekształcenie ustanie.

15 Podłącz dodatkowe urządzenia audio do gniazda combo LINE 2 lub gniazda LINE INPUT (w przypadku urządzeń audio, takich jak smartfony, tablety lub odtwarzacze MP3, które korzystają ze złączy stereo 1/8").

16 Podczas odtwarzania dźwięku z tych dodatkowych urządzeń audio, powoli obracaj pokręteł LEVEL 2 w prawo, aż uzyskasz wygodny poziom odsłuchu. W razie potrzeby dostosuj poziomy wyjściowe w urządzeniach audio.

17 Zrównoważyć sygnały analogowe z odtwarzaniem MP3 i Bluetooth, regulując pokręteł LEVEL dla każdego kanału analogowego, aż znajdziesz akceptowalny miks. Jeśli zniekształcał się sygnał analogowy, należy z powrotem obrócić pokręteł LEVEL tego kanału.

18 Dostosuj regulatory HIGH, MID lub LOW EQ, jeśli ogólny dźwięk wymaga ogólnej regulacji częstotliwości.

19 Ustaw końcową, ogólną głośność za pomocą pokręteł MAIN LEVEL.

*Wymaga adaptera statywu mikrofonowego i adaptera gwintowanego 5/8" (sprzedawany oddzielnie)

Specifications

Amplifier	
Maximum output power	50 W*
Type	Class-D
Speaker size	
Size	5" (127 mm)
Audio inputs	
MP3 Playback	1 x USB, type A
File system	FAT 16, FAT 32
Format	MP3 (DBR & VBR)
Bit rates	32 – 320 kbps
Sample rates	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Mic/line 1	1 x XLR/ ¼" TRS combo jack
Input impedance	10 kΩ/switchable
Line 2	1 x XLR/ ¼" TRS combo jack
Input impedance	10 kΩ
Line input	1 x ⅜" (3.5 mm) TRS, stereo
Input impedance	10 kΩ
Main in	1 x XLR/ ¼" TRS combo jack
Input impedance	10 kΩ
Thru	1 x XLR, mic/line switchable
Loudspeaker system data	
Frequency response	80 Hz to 18 kHz (-10 dB) 120 Hz to 15 kHz (-3 dB)
Sound pressure level	Max. 95 dB SPL @ 1 m
Limiter	Optical
Equalizer	
High	±8 dB @ 10 kHz, shelving
Mid	±8 dB @ 1 kHz, shelving
Low	±8 dB @ 100 Hz, shelving
Bluetooth	
RF Frequency Range	2402 MHz – 2480 MHz
Channel No.	79
Max Output Power	7 dBm
Power Supply	
Type	Switch-mode autorange power supply
Mains voltage	100-240 V, 50/60 Hz
Power consumption	60 W
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	284.5 x 209.5 x 176.5 mm
Weight	3.05 kg

*Independent of limiters and driver protection circuits.

Dados Técnicos

Amplificador	
Potencia máxima de salida	50 W*
Escribe	Clase D
Tamaño del altavoz	
Tamaño	5" (127 mm)
Entradas de audio	
Reproducción de MP3	1 x USB, tipo A
Sistema de archivos	FAT 16, FAT 32
Formato	MP3 (DBR & VBR)
Tasas de bits	32 – 320 kbps
Tasas de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Microfono/línea 1	1 x XLR/ ¼" conector combinado TRS
Impedancia de entrada	10 kΩ/conmutable
Línea 2	1 x XLR/ ¼" conector combinado TRS
Impedancia de entrada	10 kΩ
Entrada de línea	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, estéreo
Impedancia de entrada	10 kΩ
Principal en	1 x XLR/ ¼" conector combinado TRS
Impedancia de entrada	10 kΩ
A través de	1 x XLR, microfono/línea conmutable
Datos del sistema de altavoces	
Respuesta frecuente	De 80 Hz a 18 kHz (-10 dB) De 120 Hz a 15 kHz (-3 dB)
Nivel de presión de sonido	Max. 95 dB SPL @ 1 m
Limitador	Óptico
Igualada	
Elevado	±8 dB @ 10 kHz, estantería
Medio	±8 dB @ 1 kHz, estantería
Bajo	±8 dB @ 100 Hz, estantería
Bluetooth	
Rango de frecuencia RF	2402 MHz – 2480 MHz
No de canal	79
Potencia de salida máxima	7 dBm
Fuente de alimentación	
Escribe	Fuente de alimentación de rango automático de modo conmutado
Tensión de red	100-240 V, 50/60 Hz
El consumo de energía	60 W
Conexión a la red	Receptáculo IEC estándar
Dimensiones y peso	
Dimensiones (Al x An x Pr)	284,5 x 209,5 x176,5 mm
Peso	3,05 kg

*Independiente de limitadores y circuitos de protección del conductor.

Caractéristiques Techniques

Amplificateur	
Puissance de sortie maximale	50 W*
Taper	Classe-D
Taille du haut-parleur	
Taille	5" (127 mm)
Entrées audio	
Lecture MP3	1 x USB, type A
Système de fichiers	FAT 16, FAT 32
Format	MP3 (DBR & VBR)
Débits binaires	32 – 320 kbps
Taux d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Micro/ligne 1	1 x XLR/ ¼" prise combo TRS
Impédance d'entrée	10 kΩ/commutable
Ligne 2	1 x XLR/ ¼" prise combo TRS
Impédance d'entrée	10 kΩ
Ligne d'entrée	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, stéréo
Impédance d'entrée	10 kΩ
Entrée principale	1 x XLR/ ¼" prise combo TRS
Impédance d'entrée	10 kΩ
À travers	1 x XLR, commutable micro/ligne
Données du système de haut-parleurs	
Fréquence de réponse	80 Hz à 18 kHz (-10 dB) 120 Hz à 15 kHz (-3 dB)
Niveau de pression acoustique	Max. 95 dB SPL @ 1 m
Limiteur	Optique
Égaliseur	
Haute	±8 dB @ 10 kHz, plateau
Milieu	±8 dB @ 1 kHz, plateau
Meugler	±8 dB @ 100 Hz, en étagère
Bluetooth	
Gamme de fréquences RF	2402 MHz – 2480 MHz
N° de chaîne	79
Puissance de sortie maximale	7 dBm
Source de courant	
Taper	Alimentation à découpage automatique
Tension secteur	100-240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie	60 W
Branchement secteur	Prise standard IEC
Dimensions/Poids	
Dimensions (H x L x P)	284,5 x 209,5 x176,5 mm
Poids	3,05 kg

*Indépendant des limiteurs et des circuits de protection du pilote.

Technische Daten

Verstärker	
Maximale Ausgangsleistung	50 W*
Typ	Klasse-D
Lautsprechergröße	
Size	5" (127 mm)
Audioeingänge	
MP3-Wiedergabe	1 x USB, type A
Dateisystem	FAT 16, FAT 32
Format	MP3 (DBR & VBR)
Bitraten	32 – 320 kbps
Abtastraten	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Mikrofon/Leitung 1	1 x XLR/ ¼" TRS Kombibuchse
Eingangsimpedanz	10 kΩ/umschaltbar
Zeile 2	1 x XLR/ ¼" TRS Kombibuchse
Eingangsimpedanz	10 kΩ
Line-Eingang	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, stereo
Eingangsimpedanz	10 kΩ
Haupteingang	1 x XLR/ ¼" TRS Kombibuchse
Eingangsimpedanz	10 kΩ
Durch	1 x XLR, mic/line umschaltbar
Lautsprechersystemdaten	
Frequenzgang	80 Hz bis 18 kHz (-10 dB) 120 Hz bis 15 kHz (-3 dB)
Schalldruckpegel	max. 95 dB Schalldruck bei 1 m
Begrenzer	Optisch
Equalizer	
Hoch	±8 dB @ 10 kHz, Regale
Mitte	±8 dB @ 1 kHz, Regale
Niedrig	±8 dB @ 100 Hz, Regale
Bluetooth	
HF-Frequenzbereich	2402 MHz – 2480 MHz
Kanal-Nr.	79
Maximale Ausgangsleistung	7 dBm
Abmessungen/Gewicht	
Typ	Autorange-Schaltnetzteil
Netzspannung	100-240 V, 50/60 Hz
Energieverbrauch	60 W
Netzanschluss	Standard IEC-Buchse
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	284,5 x 209,5 x 176,5 mm
Gewicht	3,05 kg

*Unabhängig von Begrenzern und Treiberschuttschaltungen,

Dados Técnicos

Amplificador	
Potência máxima de saída	50 W*
Modelo	Classe-D
Tamanho do alto-falante	
Tamanho	5" (127 mm)
Entradas de áudio	
Reprodução de MP3	1 x USB, tipo A
Sistema de arquivo	FAT 16, FAT 32
Formato	MP3 (DBR & VBR)
Taxas de bits	32 – 320 kbps
Taxas de amostragem	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Mic/line 1	1 x XLR/ ¼" TRS conector combo
Impedância de entrada	10 kΩ/comutável
Linha 2	1 x XLR/ ¼" TRS conector combo
Impedância de entrada	10 kΩ
Linha de entrada	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, estéreo
Impedância de entrada	10 kΩ
Principal em	1 x XLR/ ¼" TRS conector combo
Impedância de entrada	10 kΩ
Thru	1 x XLR, mic/linha comutável
Dados do sistema de alto-falante	
Resposta de frequência	80 Hz a 18 kHz (-10 dB) 120 Hz a 15 kHz (-3 dB)
Nível de pressão sonora	Máx. 95 dB SPL a 1 m
Limitador	Ótico
Mic/Linha 1	
Alto	±8 dB @ 10 kHz, prateleiras
Mid	±8 dB @ 1 kHz, prateleiras
Baixo	±8 dB @ 100 Hz, prateleiras
Bluetooth	
Faixa de frequência RF	2402 MHz – 2480 MHz
Canal N°	79
Potência máxima de saída	7 dBm
Fonte de energia	
Modelo	Fonte de alimentação comutada de escala automática
Tensão de rede	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia	60 W
Conexão de rede	Receptáculo IEC padrão
Dimensões/Peso	
Dimensões (A x L x P)	284,5 x 209,5 x 176,5 mm
Weight	3,05 kg

*Independente de limitadores e circuitos de proteção de driver.

Specifiche

Amplificatore	
Potenza di uscita massima	50 W*
Tipo	Classe-D
Dimensioni dell'altoparlante	
Taglia	5" (127 mm)
Ingressi audio	
Riproduzione MP3	1 x USB, tipo A
File system	FAT 16, FAT 32
Formato	MP3 (DBR e VBR)
Bit rate	32 – 320 kbps
Tassi di campionamento	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Mic/linea 1	1 x XLR/ ¼" TRS jack combo
Impedenza di ingresso	10 kΩ/commutabile
Linea 2	1 x XLR/ ¼" TRS jack combo
Impedenza di ingresso	10 kΩ
Ingresso di linea	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, stereo
Impedenza di ingresso	10 kΩ
Principale in	1 x XLR/ ¼" TRS jack combo
Impedenza di ingresso	10 kΩ
attraverso	1 x XLR, commutabile microfono/linea
Dati del sistema di altoparlanti	
Risposta in frequenza	Da 80 Hz a 18 kHz (-10 dB) Da 120 Hz a 15 kHz (-3 dB)
Livello di pressione sonora	massimo 95 dB SPL @ 1 m
limitatore	Ottico
Equalizzatore	
Alto	±8 dB @ 10 kHz, scaffalature
medio	±8 dB @ 1 kHz, scaffalature
Basso	±8 dB @ 100 Hz, scaffalature
Bluetooth	
Gamma di frequenza RF	2402 MHz – 2480 MHz
Canale n.	79
Potenza massima in uscita	7 dBm
Alimentazione elettrica	
Tipo	Alimentatore autorange a commutazione
Tensione di rete	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo di energia	60 W
Collegamento alla rete	Presenza IEC standard
Dimensioni/Peso	
Dimensioni (A x L x P)	284,5 x 209,5 x 176,5 mm
Il peso	3,05 kg

*Indipendente da limitatori e circuiti di protezione del driver.

Specificaties

Versterker	
Maximaal uitgangsvermogen	50 W*
Type	Klasse-D
Luidsprekergrootte	
Maat	5" (127 mm)
Audio-ingangen	
MP3-weergave	1 x USB, type A
Bestandssysteem	FAT 16, FAT 32
Formaat	MP3 (DBR & VBR)
Bitsnelheden	32 – 320 kbps
Sample tarieven	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Microfoon/lijn 1	1 x XLR/ ¼" TRS combo-aansluiting
Ingangsimpedantie:	10 kΩ/schakelbaar
Lijn 2	1 x XLR/ ¼" TRS combo-aansluiting
Ingangsimpedantie:	10 kΩ
Lijningang	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, stereo
Ingangsimpedantie:	10 kΩ
Hoofdingang	1 x XLR/ ¼" TRS combo-aansluiting
Ingangsimpedantie:	10 kΩ
Door	1 x XLR, microfoon/lijn omschakelbaar
Gegevens luidsprekersysteem	
Frequentierespons	80 Hz tot 18 kHz (-10 dB) 120 Hz tot 15 kHz (-3 dB)
Geluidsdruk niveau	Maximaal 95 dB SPL @ 1 m
begrenzer	Optisch
Equalizer	
Hoog	±8 dB @ 10 kHz, rekken
midden	±8 dB @ 1 kHz, rekken
Laag	±8 dB @ 100 Hz, rekken
Bluetooth	
RF-frequentiebereik	2402 MHz – 2480 MHz
Kanaalnummer	79
Maximaal uitgangsvermogen	7 dBm
Stroomvoorziening	
Type	Switch-mode autorange voeding
Netspanning	100-240 V, 50/60 Hz
Energieverbruik	60 W
Netaansluiting	Standaard IEC-recipient
Afmetingen/Gewicht	
Afmetingen (H x B x D)	284,5 x 209,5 x 176,5 mm
Gewicht	3,05 kg

*Onafhankelijk van begrenzers en driverbeveiligingscircuits.

Specifikationer

Förstärkare	
Maximal uteffekt	50 W*
Typ	Klass-D
Högtalarstorlek	
Storlek	5" (127 mm)
Ljudingångar	
MP3 -uppspelning	1 x USB, typ A
Filsystem	FAT 16, FAT 32
Formatera	MP3 (DBR & VBR)
Bithastigheter	32 – 320 kbps
Provhastigheter	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Mikrofon/linje 1	1 x XLR/ ¼" TRS kombokontakt
Ingångsimpedans	10 kΩ/omkopplingsbar
Linje 2	1 x XLR/ ¼" TRS kombokontakt
Ingångsimpedans	10 kΩ
Linjeingång	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, stereo
Ingångsimpedans	10 kΩ
Huvud i	1 x XLR/ ¼" TRS kombokontakt
Ingångsimpedans	10 kΩ
Genom	1 x XLR, mikrofon/linje omkopplingsbar
Högtalarsystemdata	
Frekvenssvar	80 Hz till 18 kHz (-10 dB) 120 Hz till 15 kHz (-3 dB)
Ljudtrycksnivå	Max. 95 dB SPL @ 1 m
Begränsare	Optisk
Utjämnare	
Hög	±8 dB @ 10 kHz, hyllplan
Mitten	±8 dB @ 1 kHz, hyllplan
Låg	±8 dB @ 100 Hz, hyllplan
Blåtand	
RF-frekvensområde	2402 MHz – 2480 MHz
Kanalnummer	79
Max uteffekt	7 dBm
Strömförsörjning	
Typ	Strömförsörjning för omkopplingsläge
Nätspänning	100-240 V, 50/60 Hz
Energiförbrukning	60 W
Nätanslutning	Standard IEC -behållare
Mått/vikt	
Mått (H x B x D)	284,5 x 209,5 x 176,5 mm
Vikt	3,05 kg

*Oberoende av begränsare och förarkretsar.

Specyfikacja

Wzmacniacz	
Maksymalna moc wyjściowa	50 W*
Rodzaj	Klasa D
Rozmiar głośnika	
Rozmiar	5" (127 mm)
Wejścia audio	
Odtwarzanie MP3	1 x USB, typ A
System plików	FAT 16, FAT 32
Format	MP3 (DBR & VBR)
Szybkości transmisji	32 – 320 kbps
Przykładowe stawki	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Mikrofon/linia 1	1 x XLR/ ¼" TRS gniazdo combo
Impedancja wejściowa	10 kΩ/przełączane
Linia 2	1 x XLR/ ¼" TRS gniazdo combo
Impedancja wejściowa	10 kΩ
Wejście liniowe	1 x ⅛" (3,5 mm) TRS, stereo
Impedancja wejściowa	10 kΩ
Główne w	1 x XLR/ ¼" TRS gniazdo combo
Impedancja wejściowa	10 kΩ
Przez	1 x XLR, przełączany mikrofon/linia
Dane systemu głośnikowego	
Pasma przenoszenia	80 Hz do 18 kHz (-10 dB) 120 Hz do 15 kHz (-3 dB)
Poziom ciśnienia akustycznego	Maks. 95 dB SPL @ 1 m
Ogranicznik	Optyczny
Wyrównywacz	
Wysoka	±8 dB @ 10 kHz, regały
Środek	±8 dB @ 1 kHz, regały
Niski	±8 dB @ 100 Hz, regały
Bluetooth	
Zakres częstotliwości RF	2402 MHz – 2480 MHz
Numer kanału	79
Maksymalna moc wyjściowa	7 dBm
Zasilacz	
Rodzaj	Zasilacz impulsowy z automatycznym zakresem
Napięcie sieciowe	100-240 V, 50/60 Hz
Pobór energii	60 W
Podłączenie do sieci	Standardowe gniazdo IEC
Wymiary/waga	
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	284,5 x 209,5 x 176,5 mm
Waga	3,05 kg

*Niezależne od ograniczników i obwodów ochronnych sterownika.

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento.

Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

B105D

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

FCC ID: QWHB105D1

B105D

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at
<https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom



Por la presente, Music Tribe declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2014/30/UE, la Directiva 2014/35/UE, la Directiva 2011/65/UE y la Enmienda 2015/863/UE, la Directiva 2012/19/UE, Reglamento 519/2012 REACH SVHC y Directiva 1907/2006/EC.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en <https://community.musictribe.com/>

Representante de la UE: Music Tribe Brands DK A/S
Dirección: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante en el Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.
Dirección: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Reino Unido



Par la présente, Music Tribe déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE, à la directive 2014/30/UE, à la directive 2014/35/UE, à la directive 2011/65/UE et à l'amendement 2015/863/UE, à la directive 2012/19/UE, Règlement 519/2012 REACH SVHC et Directive 1907/2006/CE.

Le texte intégral de la DoC de l'UE est disponible sur
<https://community.musictribe.com/>

Représentant de l'UE : Music Tribe Brands DK A/S
Adresse: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Représentant au Royaume-Uni : Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse : 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Royaume-Uni



Hiermit erklärt Music Tribe, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung 2015/863/EU, der Richtlinie 2012/entspricht. 19/EU, Verordnung 519/2012 REACH SVHC und Richtlinie 1907/2006/EG.

Der vollständige Text der EU DoC ist unter
<https://community.musictribe.com/verfügbar>.

EU-Vertreter: Music Tribe Brands DK A/S
Adresse: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Vertreter in Großbritannien: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Vereinigtes Königreich



A Music Tribe declara por meio deste documento que seu produto cumpre a Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE e Emenda 2015/863/UE, Diretiva 2012/19/UE, Regulamento 519/2012 REACH SVHC e Diretiva 1907/2006/EC.

O texto completo do DoC da UE está disponível em
<https://community.musictribe.com/>

Representante da UE: Music Tribe Brands DK A/S
Endereço: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Representante do Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.
Endereço: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Reino Unido



Con la presente, Music Tribe dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2014/30/UE, Direttiva 2014/35/UE, Direttiva 2011/65/UE e Emendamento 2015/863/UE, Direttiva 2012/19/UE, Regolamento 519/2012 REACH SVHC e Direttiva 1907/2006/CE.

Il testo completo dell'EU DoC è disponibile su
<https://community.musictribe.com/>

Rappresentante UE: Music Tribe Brands DK A/S
Indirizzo: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Rappresentante per il Regno Unito: Music Tribe Brands UK Ltd.
Indirizzo: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Regno Unito



Hierbij verklaart Music Tribe dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Amendement 2015/863/EU, Richtlijn 2012/19/EU, Verordening 519/2012 REACH SVHC en Richtlijn 1907/2006/EG.

De volledige tekst van de EU DoC is beschikbaar op
<https://community.musictribe.com/>

EU-vertegenwoordiger: Music Tribe Brands DK A/S
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Vertegenwoordiger voor het VK: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Verenigd Koninkrijk



Music Tribe intygar härmed att denna produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, direktiv 2014/30/EU, direktiv 2014/35/EU, direktiv 2011/65/EU och ändring 2015/863/EU, direktiv 2012/19/EU, förordning 519/2012 REACH SVHC och direktiv 1907/2006/EG.

Fullständig text för EU DoC finns på
<https://community.musictribe.com/>

EU -representant: Music Tribe Brands DK A/S
Adress: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Storbritanniens representant: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adress: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Storbritannien



Music Tribe niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU, Dyrektywą 2014/30/EU, Dyrektywą 2014/35/EU, Dyrektywą 2011/65/EU oraz Poprawką 2015/863/EU, Dyrektywą 2012/19/EU, Regulacją 519/2012 REACH SVHC oraz Dyrektywą 1907/2006/EC.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem
<https://community.musictribe.com/>

Przedstawiciel UE: Music Tribe Brands DK A/S
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

Przedstawiciel w Wielkiej Brytanii: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
Wielka Brytania

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

We Hear You